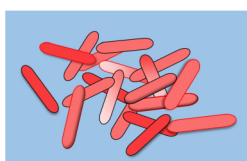


Активний туберкульоз · Aktiv tuberkulos



Намн

Ім'я:



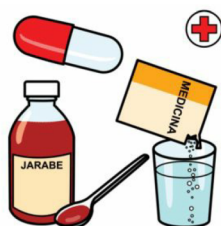
Ви були заражені бактеріями туберкульозу. Туберкульоз є дуже поширеною інфекцією у світі.

Du har blivit smittad av tuberkulosbakterier. Tuberkulos är en mycket vanlig infektion i världen.



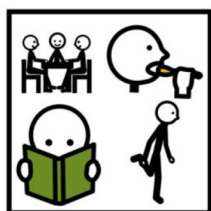
Ви маєте те, що називається активний туберкульоз.

Du har det som heter aktiv tuberkulos.



Ви повинні проходити курс лікування протягом 6 місяців, щоб одужати і нікого не заразити.

Du måste ha behandling i 6 månader för att bli frisk och inte smitta någon annan.



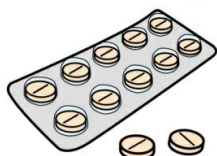
Ви можете жити як зазвичай і займатися спортом, ходити до школи та зустрічатися з друзями під час лікування, коли це дозволяє лікар.

Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan och träffa kompisar under behandlingen när din läkare tillåter det.

Активний туберкульоз · Aktiv tuberkulos

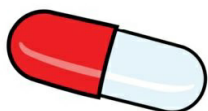
Лікування

Behandling



Протягом перших двох місяців ви будете отримувати 4 різні ліків під назвою Римактан, Тибінід, Міамбутол та Піразинамід.

De första 2 **månaderna** kommer du att få 4 olika mediciner som heter Rimactan, Tibinide, Myambutol och Pyrazinamid.



Протягом наступних 4 місяців ви будете продовжувати приймати двоє ліків: Римактан і Тибінід.

De följande 4 **månaderna** kommer du att fortsätta med två mediciner: Rimactan och Tibinide.



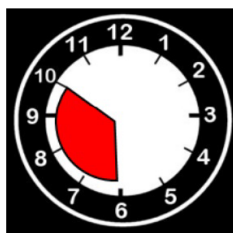
Ви повинні приймати ліки кожного ранку. Зачекайте хоча б годину перш ніж їсти сніданок.

Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst 1 timme med frukost.



Дуже важливо пам'ятати приймати ліки. Якщо ви забудете прийняти ліки, бактерії можуть стати менш чутливими до ліків.

Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmer kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.



Ви можете приймати таблетки між 06:00 і 10:00. Незалежно від того, коли ви їх приймаєте, ви завжди повинні чекати зі сніданком принаймні 1 годину.

Du kan ta tabletterna någon gång mellan kl. 6 och 10. Oavsett när du tar dem måste du alltid vänta minst 1 timme med frukost.

Активний туберкульоз · Aktiv tuberkulos

Інформація про побічні ефекти

Information om biverkningar



Ліки забарвлюють сечу в червоний / помаранчевий колір. Це нормально.

Medicinerna färgar urinen röd/orange. Det är ofarligt.



Ви можете почувати себе втомленим, у вас може боліти живіт і вас може нудити. Ці проблеми зазвичай зникають. У вас також може бути свербіж шкіри та висипання.

Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.



Якщо у вас багато проблем, вам слід звернутися до медсестри у приймальному відділенні для оцінки.

Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning.



Важливо їсти сніданок кожен день. Тоді менший ризик, що буде боліти живіт та буде нудота від ліків.

Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.

Активний туберкульоз · Aktiv tuberkulos

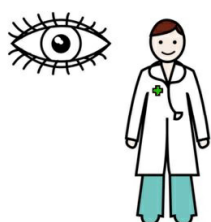
Перевірки

Kontroller



Відвідування медичної сестри щотижня протягом перших 2 місяців, потім 1 раз на місяць. Розподіл ліків у щоденні дози, аналіз сечі та аналіз крові.

Besök hos sjuksköterska varje vecka de första 2 månaderna, sedan 1 gång i månaden. Delning av mediciner i din dosett, urinprov och blodprov.



Відвідайте офтальмолога 2-3 рази в перші два місяці.

Besök hos ögonläkare 2-3 gånger de första 2 månaderna.



Звернення до лікаря через 2 місяці та 6 місяців після початку лікування.

Besök hos läkare efter 2 månader och 6 månaders behandling.



Відвідування лікаря через 6 місяців після закінчення лікування.

Besök hos läkare 6 månader efter avslutad behandling.



Вашого лікаря звати

Din läkare heter

Ви можете зателефонувати нам за номером телефону, якщо у вас є запитання чи проблеми.

Du kan ringa oss på detta nummer om du har frågor eller problem.